

VISTOS:

- 1.- La Resolución Exenta N° 1285 de fecha 11 de Septiembre de 2014 que aprueba modificación de convenio interinstitucional de transferencia financiera para la ejecución de terapia Multisistémica Etapa 2 con la Municipalidad de Temuco.
- 2.- Decreto Alcaldicio N° 1523 de fecha 28 de marzo de 2014, que aprueba Resolución Exenta N° 341 de fecha 27 de Febrero de 2014 acerca del Convenio Interinstitucional de Transferencia financiera para la ejecución de Terapia Multisistémica Etapa 2, con la Municipalidad de Temuco.
- 3.- Convenio Interinstitucional de Transferencia financiera para la ejecución de Terapia Multisistémica Etapa 2, con la Municipalidad de Temuco.
- 4.- Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

CONSIDERANDO:

- 1.- Que, el artículo 4 letra i) de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, faculta a la Municipalidad, en el ámbito de su territorio para desarrollar directamente o con otros órganos de la Administración del Estado, funciones relacionadas con el apoyo y fomento de medidas de prevención en materia de seguridad ciudadana y colaborar en su implementación.

DECRETO:

- 1.- Apruébese la modificación del Convenio Interinstitucional de Transferencia financiera para la ejecución de Terapia Multisistémica Etapa 2, con la Municipalidad de Temuco.
- 2.- La modificación del convenio consiste en un cambio en los montos del ítem presupuestario de Gasto Operacional, quedando de la siguiente manera:

Item	Aporte Ministerio
Recursos Humanos	\$83.920.980
Seguros	\$ 253.825
Gastos Operacionales	\$ 2.271.052
Total Presupuesto	\$86.445.857

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.



JUAN ARANEDA NAVARRO
SECRETARIO MUNICIPAL

HFV/XCS

Distribución

- ✦ Dirección Jurídica
- ✦ Dirección de Control
- ✦ Dpto. de Contabilidad
- ✦ Dpto. Abastecimiento
- ✦ Dpto. Tesorería
- ✦ Dirección Seguridad Ciudadana (Secretaría- Dirección)
- ✦ Of. Partes



MIGUEL BECKER ALVEAR
ALCALDE



REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR

id doc conductor 15287236

Minuta de Trámite

Número

Fecha

Organización Origen

Autoridad Origen

Organización Destino

Autoridad Destino

02/10/2014

SUBSECRETARIA DE PREVENCIÓN DEL DELITO

OF. PARTES

ORGANIZACIÓN EXTERNA

MUN. DE TEMUCO

Adjunto se remite a Ud. los siguientes documentos

1.- 15287237 RESOLUCION EXENTA

1285

11/09/2014 Varios

SUBSECRETARIA DE
PREVENCIÓN DEL DELITO

DIV. JURIDICA

ORGANIZACIÓN EXTERNA

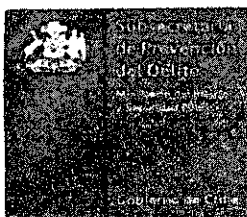
MUN. DE TEMUCO

DIVISION JURIDICA SPD

APRUEBA MODIFICACION DE CONV INTERINSTITUCIONAL DE TRANSF FINANCIERA PARA LA EJECUCION DE TERAPIA
MULTISISTEMAICA ETAPA 2 CON LA ILUSTRE MUNIC DE TEMUCO

DISTRIBUCIÓN DE DOCUMENTO COPIA 15275594-ADJUNTA 1 EJEMPLAR DE MODIFICACION DE CONVENIO ORIGINAL DE
PROYECTO TERAPIA MULTISISTEMICA.

MUNICIPALIDAD DE TEMUCO	
OFICINA DE PARTES 7421	
PROVIDENCIA	
FECHA ENTRADA	03 OCT. 2014
F DOC Nº	3
RESPONDER ANTES DE	3



APRUEBA MODIFICACIÓN DE CONVENIO INTERINSTITUCIONAL DE TRANSFERENCIA FINANCIERA PARA LA EJECUCIÓN DE TERAPIA MULTISISTÉMICA ETAPA 2 CON LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TEMUCO.



MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES RECIBIDO

RESOLUCIÓN EXENTA N° 1285

SANTIAGO, 11 DE SEPTIEMBRE DE 2014

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES RECEPCIÓN		
DEPART. JURÍDICO		
DEP. T. R. Y REGISTRO		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEP. C. P. Y BIENES NAC.		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P. U. Y T.		
SUB. DEP. MUNICIPI		
REFRENDACIÓN		
REF. POR \$ _____		
IMPUTAC. _____		
ANOT. POR \$ _____		
IMPUTAC. _____		
DEDUC. DTO. _____		

VISTOS: Los antecedentes adjuntos y lo dispuesto en el Artículo 24° del D.F.L. N° 1/19.653, del 2000, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; la Ley N° 20.502, que crea el Ministerio del Interior y Seguridad Pública y el Servicio Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y Alcohol, y Modifica Diversos Cuerpos Legales; la glosa N°07 de la Partida 05.08.01.24.03.015 de la Ley N° 20.713 de Presupuestos para el Sector Público año 2014; el artículo 2° del Decreto Supremo N°658 de 2012, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, que Delega en el Ministro del Interior y Seguridad Pública y en el Subsecretario de Prevención del Delito las facultades que indica; el D.F.L N°1, de 2006, del Ministerio del Interior, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades; la Resolución N° 1600, de 30 de octubre de 2008, de Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de toma de razón; la Resolución Exenta N° 338, de 27 de febrero de 2014; y,

CONSIDERANDO:

1) Que de conformidad a lo previsto en la Ley N° 20.502, que crea el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, corresponde a esta Secretaría de Estado ser el colaborador directo e inmediato del Presidente de la República en asuntos relativos al orden público y la seguridad interior, para cuyos efectos concentrará las decisiones políticas en estas

AVC/LRS/LVR/GRB/AAA

DISTRIBUCIÓN:

1. Municipalidad de Temuco
2. División de Administración, Finanzas y Personas
3. División Jurídica
4. Depto. de Reinserción Social
5. Departamento de Auditoría Interna
6. Partes
7. Archivo

materias, y coordinará, evaluará y controlará la ejecución de planes y programas que desarrollen los demás Ministerios y Servicios Públicos en materia de prevención y control de la delincuencia, rehabilitación de infractores de ley y su reinserción social, en la forma que establezca la ley y dentro del marco de la Política Nacional de Seguridad Pública Interior.

2) Que el aludido cuerpo legal crea la Subsecretaría de Prevención del Delito, que es el órgano de colaboración inmediata del Ministro del Interior y Seguridad Pública en todas aquellas materias relacionadas con la elaboración, coordinación, ejecución y evaluación de políticas públicas destinadas a prevenir la delincuencia, a rehabilitar y a reinserter socialmente a los infractores de ley, sin perjuicio del ejercicio de las atribuciones que el Ministro le delegue, así como del cumplimiento de las tareas que aquél le encargue, tal como lo señala su artículo 12°.

Agrega el artículo 13°, en lo pertinente que para el cumplimiento de sus funciones, la Subsecretaría de Prevención del Delito tendrá a su cargo la gestión de la totalidad de los planes y programas del Ministerio del Interior y Seguridad Pública en relación con la prevención del delito, la rehabilitación y la reinserción de infractores de ley.

3) Que corresponde a la aludida Subsecretaría de Estado el celebrar acuerdos o convenios con instituciones públicas o privadas, incluyendo las municipalidades, que digan relación directa con la ejecución de las políticas, planes y programas de prevención, rehabilitación y reinserción social de infractores de ley, tal como lo prescribe el literal c) del inciso 3° del artículo 13°.

4) Que la operación de Terapia Multisistémica en el territorio comunal permitirá proporcionar una intervención altamente intensiva y eficaz para efectos de prevenir el involucramiento delictual de niños, niñas y adolescentes residentes, que antes de los 18 años ya estén evidenciando altos niveles de riesgo socio-delictual contribuyendo así a evitar su potencial participación en nuevos delitos y, consecuentemente, a reducir la victimización

5) Que con esa finalidad la Subsecretaría de Prevención del Delito del Ministerio del Interior y Seguridad Pública y la I. Municipalidad de Temuco, celebraron con fecha 19 de febrero de 2014 un Convenio Interinstitucional de Transferencia Financiera para la ejecución del proyecto "Terapia Multisistémica, Etapa 2". Dicho convenio fue aprobado por Resolución Exenta N° 338, de 27 de febrero de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

4) Que, en atención que se detectó un error mecanográfico al transcribir los montos del cuadro de gastos de la cláusula quinta del convenio suscrito, el Ministerio del Interior y Seguridad Pública ha estimado oportuno y conveniente para los fines del Proyecto aceptar dicha solicitud.

5) Que, en razón de lo anteriormente señalado el Ministerio del Interior y Seguridad Pública y la I. Municipalidad de Temuco celebraron con fecha 19 de agosto de 2014, una modificación del convenio original, el cual requiere de la expedición del correspondiente acto administrativo que lo apruebe, por tanto

RESUELVO

ARTÍCULO PRIMERO: Apruébase la modificación de convenio Interinstitucional de Transferencia Financiera celebrada con fecha 19 de agosto de 2014, entre el Ministerio del Interior y Seguridad Pública y la Municipalidad de Temuco, para la ejecución del Programa Terapia Multisistémica Etapa 2.

ARTÍCULO SEGUNDO: Las cláusulas del convenio que se aprueba, son del tenor siguiente:

En Santiago de Chile, a 19 de agosto de 2014, entre la Subsecretaría de Prevención del Delito del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, representada por el Sr. Subsecretario de Prevención del Delito, don Antonio Frey Valdés, ambos domiciliados en Agustinas 1235, comuna de Santiago, por una parte, y la Municipalidad de Temuco, representada por su Alcalde don Miguel Ángel Becker Alvear, según se acreditará, ambos domiciliados en Prat N°650, segundo piso, comuna de Temuco, Región de la Araucanía,, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: El presente convenio se celebra para la implementación de la Terapia Multisistémica (*Multisystemic Therapy®*) desarrollado en el marco del Programa Vida Nueva, cuyo objetivo principal es "interrumpir las carreras delictivas de niños, niñas y adolescentes menores de 14 años que han ingresado a las comisarías del país por comisión de delitos. Asimismo, busca impedir el desarrollo de tales trayectorias delictivas en el caso de menores de 14 años ingresados a las comisarías por vulneración de sus derechos.

La operación de Terapia Multisistémica en el territorio comunal permitirá proporcionar una intervención altamente intensiva y eficaz para efectos de prevenir el involucramiento delictual de niños, niñas y adolescentes residentes, que antes de los 18 años ya estén evidenciando altos niveles de riesgo socio-delictual contribuyendo así a evitar su potencial participación en nuevos delitos y, consecuentemente, a reducir la victimización.

SEGUNDO: En tal virtud, el Ministerio del Interior y Seguridad Pública y la Ilustre Municipalidad de Temuco, con fecha 19 de febrero de 2014, celebraron un convenio por el cual esta Secretaría de Estado se comprometió a transferir recursos presupuestarios destinados a la ejecución del proyecto Terapia Multisistémica Etapa 2. Dicho Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N° 338, de 27 de febrero de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

TERCERO: Que, en atención a que se detectó un error mecanográfico al transcribir los montos del cuadro de gastos de la cláusula quinta del convenio suscrito, el Ministerio del Interior y Seguridad Pública ha estimado oportuno y conveniente para los fines del Proyecto aceptar dicha solicitud. Por dicha razón, las partes mediante el presente acto e instrumento vienen en modificar el convenio original de la forma que a continuación se señala:

a) **DONDE DECÍA:**

QUINTO: ITEMIZADO DE GASTOS: Las partes acuerdan el siguiente desglose de los montos señalados en la cláusula anterior:

Ítem	Costo mensual/unitario	Meses	Valor total
Honorarios supervisor	\$ 1.906.667 supervisor	11	\$ 20.973.337
Honorarios terapeutas	\$1.383.333 por terapeuta (4)	11	\$ 60.866.652
Viático y transporte fuera de la ciudad supervisor	\$ 39.727 supervisor	11	\$ 436.997

Viático y transporte fuera de la ciudad terapeutas	\$31.818 por terapeuta (4)	11	\$1.399.992
Viáticos y transporte fuera de la ciudad para terapeuta que reemplace a supervisor	\$22.182 para un terapeuta por definir	11	\$244.002
Subtotal recursos humanos			\$83.920.980
Seguro de accidentes personales	\$4.615 por profesional (5)	11	\$ 253.825
Subtotal seguros			\$253.825
Gasto operacional: aporte a materiales de uso y consumo	\$ 233.790 mensual	11	\$2.571.690
Subtotal gasto operacional			\$2.571.690
Gasto total			\$ 86.746.495

DEBE DECIR:

QUINTO: ITEMIZADO DE GASTOS: Las partes acuerdan el siguiente desglose de los montos señalados en la cláusula anterior:

Item	Costo mensual/unitario	Meses	Valor total
Honorarios supervisor	\$ 1.906.667 supervisor	11	\$ 20.973.337
Honorarios terapeutas	\$1.383.333 por terapeuta (4)	11	\$ 60.866.652
Viático y transporte fuera de la ciudad supervisor	\$ 39.727 supervisor	11	\$ 436.997
Viático y transporte fuera de la ciudad terapeutas	\$31.818 por terapeuta (4)	11	\$1.399.992
Viáticos y transporte fuera de la ciudad para terapeuta que reemplace a supervisor	\$22.182 para un terapeuta por definir	11	\$244.002
Subtotal recursos humanos			\$83.920.980
Seguro de accidentes personales	\$4.615 por profesional (5)	11	\$ 253.825
Subtotal seguros			\$253.825
Gasto operacional: aporte a materiales de uso y consumo	\$ 200.000	10	\$2.000.000
	\$271.052	1	\$271.052
Subtotal gasto operacional			\$2.271.052
Gasto total			\$ 86.445.857

CUARTO: En lo no modificado por el presente instrumento, se mantienen plenamente vigentes las demás cláusulas del convenio primitivo, que por este acto se modifica.

como Subsecretario de Prevención del Delito dispuesta por el Decreto Supremo N° 741, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, de fecha 11 de marzo de 2014.

La representación con que comparece como Alcalde de la I. Municipalidad de Temuco don Miguel Becker Alvear, consta de Decreto Alcaldicio N° 4368 de fecha 6 de diciembre de 2012.

Siendo ampliamente conocidas de las partes las personerías antedichas, éstas estiman innecesaria su inserción.


SEXTO: El presente Convenio se firma en dos ejemplares de idéntico tenor y contenido, quedando uno de ellos en poder de cada parte.

Firman: Antonio Frey Valdés, Subsecretario de Prevención del Delito, Ministerio del Interior y Seguridad Pública; Miguel Ángel Becker Alvear, Alcalde Ilustre Municipalidad de Temuco.

ARTÍCULO TERCERO: Dispóngase que copia de la presente Resolución Exenta, una vez totalmente tramitada, deberá incluirse en la Resolución Exenta N° 338, de 27 de febrero de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE




ANTONIO FREY VALDÉS
SUBSECRETARIO DE PREVENCIÓN DEL DELITO
MINISTERIO DEL INTERIOR Y SEGURIDAD PÚBLICA

JAM/GRB/nm

MODIFICACIÓN DE CONVENIO INTERINSTITUCIONAL DE TRANSFERENCIA FINANCIERA ENTRE EL MINISTERIO DEL INTERIOR Y SEGURIDAD PÚBLICA Y LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TEMUCO PARA LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA TERAPIA MULTISISTÉMICA ETAPA 2.

En Santiago de Chile, a 19 de agosto de 2014, entre la Subsecretaría de Prevención del Delito del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, representada por el Sr. Subsecretario de Prevención del Delito, don Antonio Frey Valdés, ambos domiciliados en Agustinas 1235, comuna de Santiago, por una parte, y la Municipalidad de Temuco, representada por su Alcalde don Miguel Ángel Becker Alvear, según se acreditará, ambos domiciliados en Prat N°650, segundo piso, comuna de Temuco, Región de la Araucanía,, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: El presente convenio se celebra para la implementación de la Terapia Multisistémica (*Multisystemic Therapy*®) desarrollado en el marco del Programa Vida Nueva, cuyo objetivo principal es "interrumpir las carreras delictivas de niños, niñas y adolescentes menores de 14 años que han ingresado a las comisarías del país por comisión de delitos. Asimismo, busca impedir el desarrollo de tales trayectorias delictivas en el caso de menores de 14 años ingresados a las comisarías por vulneración de sus derechos.

La operación de Terapia Multisistémica en el territorio comunal permitirá proporcionar una intervención altamente intensiva y eficaz para efectos de prevenir el involucramiento delictual de niños, niñas y adolescentes residentes, que antes de los 18 años ya estén evidenciando altos niveles de riesgo socio-delictual contribuyendo así a evitar su potencial participación en nuevos delitos y, consecuentemente, a reducir la victimización.

SEGUNDO: En tal virtud, el Ministerio del Interior y Seguridad Pública y la Ilustre Municipalidad de Temuco, con fecha 19 de febrero de 2014, celebraron un convenio por el cual esta Secretaría de Estado se comprometió a transferir recursos presupuestarios destinados a la ejecución del proyecto Terapia Multisistémica Etapa 2. Dicho Convenio fue aprobado por Resolución Exenta N° 338, de 27 de febrero de 2014, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública.

TERCERO: Que, en atención a que se detectó un error mecanográfico al transcribir los montos del cuadro de gastos de la cláusula quinta del convenio suscrito, el Ministerio del Interior y Seguridad Pública ha estimado oportuno y conveniente para los fines del Proyecto aceptar dicha solicitud. Por dicha razón, las partes mediante el presente acto e instrumento vienen en modificar el convenio original de la forma que a continuación se señala:

a) DONDE DECÍA:

QUINTO: ITEMIZADO DE GASTOS: Las partes acuerdan el siguiente desglose de los montos señalados en la cláusula anterior:

Ítem	Costo mensual/unitario	Meses	Valor total
Honorarios supervisor	\$ 1.906.667 supervisor	11	\$ 20.973.337
Honorarios terapeutas	\$1.383.333 por terapeuta (4)	11	\$ 60.866.652
Viático y transporte fuera de la ciudad supervisor	\$ 39.727 supervisor	11	\$ 436.997
Viático y transporte fuera de la ciudad terapeutas	\$31.818 por terapeuta (4)	11	\$1.399.992
Viáticos y transporte fuera de la ciudad para terapeuta que reemplace a supervisor	\$22.182 para un terapeuta por definir	11	\$244.002
Subtotal recursos humanos			\$83.920.980
Seguro de accidentes personales	\$4.615 por profesional (5)	11	\$ 253.825
Subtotal seguros			\$253.825
Gasto operacional: aporte a materiales de uso y consumo	\$ 233.790 mensual	11	\$2.571.690
Subtotal gasto operacional			\$2.571.690
Gasto total			\$ 86.746.495

DEBE DECIR:

QUINTO: ITEMIZADO DE GASTOS: Las partes acuerdan el siguiente desglose de los montos señalados en la cláusula anterior:

Ítem	Costo mensual/unitario	Meses	Valor total
Honorarios supervisor	\$ 1.906.667 supervisor	11	\$ 20.973.337
Honorarios terapeutas	\$1.383.333 por terapeuta (4)	11	\$ 60.866.652
Viático y transporte fuera de la ciudad supervisor	\$ 39.727 supervisor	11	\$ 436.997
Viático y transporte fuera de la ciudad terapeutas	\$31.818 por terapeuta (4)	11	\$1.399.992
Viáticos y transporte fuera de la ciudad para terapeuta que reemplace a supervisor	\$22.182 para un terapeuta por definir	11	\$244.002

Subtotal recursos humanos			\$83.920.980
Seguro de accidentes personales	\$4.615 por profesional (5)	11	\$ 253.825
Subtotal seguros			\$253.825
Gasto operacional: aporte a materiales de uso y consumo	\$ 200.000	10	\$2.000.000
	\$271.052	1	\$271.052
Subtotal gasto operacional			\$2.271.052
Gasto total			\$ 86.445.857

CUARTO: En lo no modificado por el presente instrumento, se mantienen plenamente vigentes las demás cláusulas del convenio primitivo, que por este acto se modifica.

QUINTO: La representación con la que comparece don Antonio Frey Valdés por el Ministerio del Interior y Seguridad Pública, consta de su designación como Subsecretario de Prevención del Delito dispuesta por el Decreto Supremo N° 741, del Ministerio del Interior y Seguridad Pública, de fecha 11 de marzo de 2014.

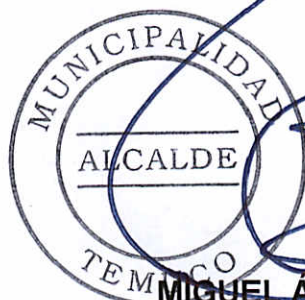
La representación con que comparece como Alcalde de la I. Municipalidad de Temuco don Miguel Becker Alvear, consta de Decreto Alcaldicio N° 4368 de fecha 6 de diciembre de 2012.

Siendo ampliamente conocidas de las partes las personerías antedichas, éstas estiman innecesaria su inserción.

SEXTO: El presente Convenio se firma en dos ejemplares de idéntico tenor y contenido, quedando uno de ellos en poder de cada parte.



ANTONIO FREY VALDÉS
SUBSECRETARIO DE PREVENCIÓN
DEL DELITO
MINISTERIO DEL INTERIOR
Y SEGURIDAD PÚBLICA



MIGUEL ÁNGEL BECKER ALVEAR
ALCALDE
I. MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

